

Knaben / Garçons U15

Ulrich Levi, Rapperswil-Jona
Vogler Lowis, Rapid Luzern
Simo Elias-Mate, Bern

Mädchen / Filles U15

Patra Akhyata, Neuhausen
Hu Enya, Rio-Star Muttenz
Ulrich Ilvi, Rapperswil-Jona
Wu Michelle, Zürich-Affoltern

Knaben / Garçons U19

Keusch Noe, Young Stars ZH
Ulrich Numa, Rapperswil-Jona
Spuhler Joshua, Rio-Star Muttenz

Mädchen / Filles U19

Doutaz Fanny, ZZ-Lancy
Yeo Isabelle, Silver Star
Rosset Seraina, Young Stars ZH

Ittigen, 13. Juni 2024

Aufgeboten durch den verantwortlichen Kadertrainer STT; für:
Convoqué par l'entraîneur responsable STT; pour :

Vorb. Trainingslager JEM in Prilly vom 28. bis 30. Juni 2024 Camp d'entraînement Prép. CEJ à Prilly du 28 au 30 juin 2024

Trainer :	Samir Mulabdic	Tel.: 076 815 63 59
Entraîneurs :	Pedro Pelz	Tel.: 0049 1590 234 0421
	Yannick Charmot	Tel.: 0033 698 06 13 16
Ort :	Vaudoise aréna, Chemin du Viaduc 14, 1008 Prilly	
Lieu :	https://www.lctt.ch/contact/	
Unterkunft Logement:	Jugendherberge Lausanne Jeunotel, Ch. du Bois-de-Vaux 36, 1007 Lausanne <i>Auberge de Jeunesse Lausanne Jeunotel, Ch. du Bois-de-Vaux 36, 1007 Lausanne</i>	
Treffpunkt: Rendez-vous :	Freitag, 28. Juni 2024, 15:00h, vor der Jugendherberge <i>Vendredi, 28 juin 2024, 15h00, devant l'auberge de jeunesse</i>	
Rückkehr / Ende: Retour / Fin :	Sonntag, 30. Juni 2024, 16:00h <i>Dimanche, 30 juin 2024, 16h00</i>	
Ausrüstung: Équipement :	Donic Ausrüstung STT und individuelle Trainingsausrüstung inklusive Aussenschuhe Équipement Donic STT et équipement d'entraînement privé y inclus chaussures extérieures	
Kosten:	Für Trainingslager des STT ist eine Übernachtungspauschale zu bezahlen CHF 100.- / Nacht (2x CHF 100.- = CHF 200.-) Nachwuchs und U21 T4-Kaderspieler mit einem individuellen Vertrag bezahlen 50% der Kosten Der Beitrag wird von Swiss Table Tennis nach der Veranstaltung in Rechnung gestellt.	
Frais :	<i>Pour les camps d'entraînement de la STT, une somme globale est à payer par nuit CHF 100.- / nuit (2x CHF 100.- = CHF 200.-) Les joueurs du cadre T4 de la relève et U21 avec un contrat individuel paient 50% du coût.</i> Les frais seront facturés par Swiss Table Tennis après l'événement.	

Versicherung: Die Teilnahme am Trainingslager, inkl. der An- und Rückreise, erfolgt auf eigene Verantwortung und auf eigenes Risiko. Die Kaderathleten sind nicht über Swiss Table Tennis versichert. Die Versicherung gegen Unfall, Krankheit oder Diebstahl sowie für die eigene Haftpflicht ist Sache jedes Teilnehmers. **Entstandene Kosten bei Nicht-Teilnahme – auch infolge Krankheiten und Verletzungen – tragen die Kaderathleten selbst.** Swiss Table Tennis empfiehlt den Kaderathleten den Abschluss einer Reise-Annullationskosten-Versicherung.

Assurances : *La participation au camp d'entraînement, y compris les déplacements aller-retour à l'événement, se fait à vos propres risques. Les athlètes ne sont pas assurés par Swiss Table Tennis. L'assurance contre les accidents, la maladie ou le vol ainsi que la responsabilité civile personnelle sont à la charge de chaque participant. **Les frais encourus en cas de non-participation - également à la suite d'une maladie ou d'une blessure - sont également à la charge des athlètes.** Swiss Table Tennis recommande aux athlètes de souscrire une assurance annulation de voyage.*

Absagen müssen sofort der Geschäftsstelle mitgeteilt werden.
Les excuses doivent être annoncées immédiatement à l'office central.

Wir freuen uns auf deinen Einsatz!
Nous nous réjouissons de ton engagement !

Swiss Table Tennis



Daniel Burren, Administration Leistungssport, *Administration Sport d'élite*

Geht an / Pour :

Spieler:innen / *Joueurs/Joueuses*

Clubs / *Clubs*

Trainer / *Entraîneurs*

Ressort Leistungssport / *Ressort sport d'élite*

Geschäftsstelle STT / *Office central STT*